



Office des publications

Direction R – Ressources
Unité Appels d'offres et contrats

Luxembourg, le
Op.r.2(2012)N°Sauv 282433 /ARES
Réf.: AO 10389- Addinfo_4. FRdoc.doc

PAR E-MAIL + FAX

Objet: Appel d'offres n° 10389 : "Assistance rédactionnelle, graphique et technique pour la présentation, la production, la traduction et la maintenance de la collection des Synthèses de la législation de l'UE"
Clarification n° 4 (Réf. 282433)

Veillez noter qu'à la page 80/97 du cahier des charges, la phrase suivante
"agissant aux fins de l'appel d'offres n° 10483 en tant que:"

Est remplacée par la phrase suivante

"agissant aux fins de l'appel d'offres n° 10389 en tant que:"

Suite à une question posée concernant l'appel d'offres en objet, je vous sou mets la réponse suivante.

Q1 *Pour l'annexe 4 " Questionnaire relatif aux offres conjointes, au recours à des sous-traitants et à des indépendants" nous constatons une différence entre le document fournis dans les spécifications techniques (document Word) et la version Pdf du même document disponible sur votre page web*

http://publications.europa.eu/tenders/our/documents/ao_10389/ao_10389_en.htm

Dans la version Word (page 72 du cahier des charges), la phrase suivante apparaît ".Expérience du sous-traitant/de l'indépendant en lien avec les tâches qui lui seront confiées. Veuillez remplir cette page séparément pour chacun des sous-traitants/indépendants". Cette phrase n'existe pas dans la version Pdf. Pouvez-vous nous indiquer quelle version doit être utilisée (Word ou Pdf ?).

R1 Veuillez utiliser les pages 70, 71 et 72 du cahier des charges (version Word) et ignorer la version Pdf disponible sur notre page web (http://publications.europa.eu/tenders/our/documents/ao_10389/ao_10389_en.htm)



Nous vous prions d'agréer, Madame, Monsieur, nos salutations les meilleures.

Maria Manuela Cruz
Maria Manuela CRUZ
Chef d'unité

Annexe : Page 80 du cahier des charges

Capacité technique et professionnelle: critère de sélection n° 2

Déclaration relative à l'équipement de vidéoconférence

Nom de l'entreprise fournissant les capacités:.....
agissant aux fins de l'appel d'offres n° 10389 en tant que:
 soumissionnaire principal membre d'un consortium sous-traitant
indépendant

Nous déclarons par la présente que les équipements de vidéoconférence suivants seront disponibles pendant la durée du projet:

Nom du soumissionnaire:

Date:

Nom et signature du responsable: